

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 18

7. árgangur

20.4.2000

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikkanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

2000/EES/18/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M. 1887 – Credit Suisse First Boston/Gala Group) 1
2000/EES/18/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M. 1919 – Alcoa/Cordant) 2
2000/EES/18/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M. 1956 – Ford/Autonova) 2
2000/EES/18/04	Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni (Mál nr. COMP/F-1/37.846/Neles - VIB) 3
2000/EES/18/05	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/JV.25 – Sony/Time Warner/CDNow) 4
2000/EES/18/06	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M. 1891 – BP Amoco/Castrol) 4
2000/EES/18/07	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M. 1901 – Cap Gemini/Ernst & Young) 5

2000/EES/18/08	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M. 1908 – Alcatel/Newbridge Networks)	6
2000/EES/18/09	Ný tilkynning um áður tilkynnta samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1895 – Ocean Group/Exel (NFC))	6
2000/EES/18/10	Tilkynning um samstarfssamninga (Mál nr. COMP/E-2/37.841)	7
2000/EES/18/11	Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni (Mál nr. COMP/37854/E-2)	8
2000/EES/18/12	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1822 – Mobile/JV Dissolution)	8
2000/EES/18/13	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/JV.37 – B Sky B/Kirch Pay TV)	9
2000/EES/18/14	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 3/2000 – Holland	9
2000/EES/18/15	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar, samkvæmt 88. gr. stofnsáttmála Kola- og stálbandalags Evrópu og ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar nr. 3632/93/KSE frá 28. desember 1993, sem er stíluð á önnur aðildarríki og aðra hagsmunaaðila og fjallar um aðstoð sem fellur undir bandalagsreglur um ríkisaðstoð við kolaiðnaðinn	10
2000/EES/18/16	Skrár yfir ölkelduvatn	10
2000/EES/18/17	Áætlunarflug-Orðsending þýskra stjórnvalda viðvíkjandi skyldu um opinbera þjónustu í tengslum við áætlunarflug milli Erfurt og München	11
2000/EES/18/18	Áætlunarflug-Útboðslýsing frá Sambandslýðveldinu Þýskalandi, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92, vegna reksturs áætlunarflugs milli Erfurt og München	11
2000/EES/18/19	Áætlunarflug-Útboðslýsing frá Sambandslýðveldinu Þýskalandi, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92, vegna reksturs áætlunarflugs milli Erfurt og Berlínar/Tempelhof, Erfurt og Kölnar og Erfurt og Hamborgar	12
2000/EES/18/20	Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar	12
2000/EES/18/21	Skrá yfir skjöl sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 27.3. til 31.3.2000	14
2000/EES/18/22	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	15
3. Dómstóllinn		
2000/EES/18/23	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna	19
2000/EES/18/24	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi	22

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M. 1887 – Credit Suisse First Boston/ Gala Group)

2000/EES/18/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 16.3.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem Credit Suisse First Boston (Sviss) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, yfirráð yfir Gala Group Limited (Breska konungsríkinu) með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Credit Suisse First Boston: víðtæk fjármálaþjónusta.
 - Gala Group Limited: rekstur bingósala í Breska konungsríkinu.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 112, 19.4.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M. 1887 – Credit Suisse First Boston/Gala Group, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 /Brussels.

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M. 1919 – Alcoa/Cordant)**

2000/EES/18/02

1. Framkvæmdastjórninni barst 11.4.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem bandaríska fyrirtækið Alcoa Inc. („Alcoa“) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, full yfirráð yfir bandaríska fyrirtækinu Cordant Technologies Inc. („Cordant“) með kaupum og skiptum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Alcoa: álframleiðsla.
 - Cordant: knúnings- og skotkerfi fyrir eldflaugar, nákvæmur festingarbúnaður til notkunar í flugvélaíðnaði og öðrum iðnaði og steypusmiði úr málmi fyrir flugvélaíðnað.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 112, 19.4.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M. 1919 – Alcoa/Cordant, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 /Brussels.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M. 1956 – Ford/Autonova)**

2000/EES/18/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 14.4.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem Ford Motor Company („Ford“) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, full yfirráð yfir Autonova AB („Autonova“) með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Ford (USA): framleiðsla vélknúinna ökutækja.
 - Autonova (Svíþjóð): framleiðsla vélknúinna ökutækja.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 116, 26.4.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M. 1956 – Ford/Autonova, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 /Brussels.

Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni (Mál nr. COMP/F-1/37.846/Neles - VIB)

2000/EES/18/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 28. mars 2000 tilkynning í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17 um samninga, einkum viðvikjandi Neles Paper Automation Oy, Valmet Corporation, sem eru bæði félög í eigu Metso Corporation, og V.I.B. Systems GmbH. Neles og VIB hafa orðið ásátt um að stofna fyrirtæki um sameiginlegt verkefni sem starfa mun á vettvangi hönnunar, rannsókna og þróunar, framleiðslu, markaðssetningar og dreifingar ihluta og tækjabúnaðar fyrir rakastýringu í vélbúnaði fyrir pappirsframleiðslu. Fyrirtækið um sameiginlegt verkefni verður staðsett í Maintal í Þýskalandi. Aðilar hyggjast sameina þekkingu Neles á sviði sjálfvirkni í framleiðslu og gufu- og rakatækni VIB og Valmet í því skyni að bæta rannsóknir og þróun, framleiðslutækni og dreifingu aðila á gangsetningarbúnaði raka og gufu til lengri tíma lítið.
2. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að hið tilkynnta fyrirtæki um sameiginlegt verkefni geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17.
3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.
4. Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 10 dögum eftir að þessi tilkynning birtist í Stjtið. EB C 114, 20.4.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 98 08) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/F-1/37.846, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate F
Office 1/93
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/JV.25 – Sony/Time Warner/CDNow)****2000/EES/18/05**

Framkvæmdastjórnin ákvað 21.12.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappirsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna (sjá skrá á öftustu blaðsíðu),
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399J0025. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M. 1891 – BP Amoco/Castrol)****2000/EES/18/06**

1. Framkvæmdastjórninni barst 10.4.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem BP Amoco p.l.c. (Breska konungsríkið/Bandaríkin) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, full yfirráð, eitt og sér, yfir Burmah Castrol p.l.c. (Castrol), sem er fyrirtæki með aðalstöðvar í Breska konungsríkinu, með yfirtökuboði (samþykkt staðgreiðslutilboð).
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - BP Amoco: samþætt oliufélag, virkt á sviði leyta, framleiðslu og dreifingar jarðolíuvara og kemískra efna úr jarðolíu.
 - Castrol: fjölþættur hópur, virkur á sviði framleiðslu og markaðssetningar fullunninna smurefna og kemískra efna (prentblek, kemísk efni fyrir málmvinnslu, byggingastarfsemi og námuvinnslu).
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

(1) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(2) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 112, 19.4.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M. 1891 - BP Amoco/Castrol, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 /Brussels

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M. 1901 – Cap Gemini/Ernst & Young)**

2000/EES/18/07

1. Framkvæmdastjórninni barst 7.4.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem Cap Gemini, sem er fyrirtæki með aðalstöðvar í Frakklandi, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, full yfirráð, eitt og sér, yfir starfsemi Ernst & Young International (Ernst & Young) um heim allan á sviði ráðgjafar og upplýsingatækni með útgáfu almennra hlutabréfa og staðgreiðslu að auki til aðstandenda Ernst & Young sem leggja hlutabréf sín fram til Cap Gemini.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Cap Gemini: ráðgjöf og fagleg þjónusta á sviði upplýsingatækni.
 - Ernst & Young: ráðgjöf og fagleg þjónusta á sviði upplýsingatækni um hnattrænt netkerfi sem er myndað af innlendum starfstöðvum. Fyrrnefnd starfsemi hefur engin áhrif á meginstarfsemi Ernst & Young á sviði bókhalds, skattaráðgjafar og endurskoðunar.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 112, 19.4.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M. 1901 – Cap Gemini/Ernst & Young, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 /Brussels.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M. 1908 – Alcatel/Newbridge Networks)**

2000/EES/18/08

1. Framkvæmdastjórninni barst 11.4.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Alcatel öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, full yfirráð yfir fyrirtækinu Newbridge Networks Corporation með yfirtökuboði sem var tilkynnt um 11.4.2000.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Alcatel: tækjabúnaður til tal- og gagnaflutnings, fjarskiptanet, einkanetkerfi, lausnir á sviði orkukapla.
 - Newbridge Networks Corporation: tækjabúnaður fyrir netkerfi, einkum ATM-rofar og vörur fyrir aðgang að breiðbandsneti.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 112, 19.4.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M. 1908 – Alcatel/Newbridge Networks, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 /Brussels.

**Ný tilkynning um áður tilkynnta samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1895 – Ocean Group/Exel (NFC))**

2000/EES/18/09

1. Framkvæmdastjórninni barst 13.3.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem alger samruni, í skilningi a-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, á sér stað milli breska fyrirtækisins Ocean Group Plc („Ocean“) og Exel plc („Exel“) (sem hefur aðalstöðvar í Breska konungsríkinu).
2. Tilkynningin var lýst ófullnægjandi 17.3.2000. Viðkomandi fyrirtæki hafa nú lagt fram nánari upplýsingar og varð tilkynningin fullnægjandi í skilningi 1. mgr. 10. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 þann 24.3.2000. Þar með öðlaðist tilkynningin gildi 27.3.2000.
3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 112, 19.4.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1895 – Ocean Group/Exel (NFC), á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

**Tilkynning um samstarfssamninga
(Mál nr. COMP/E-2/37.841)**

2000/EES/18/10

1. Framkvæmdastjórninni barst 24. mars 2000 tilkynning í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17 um samninga þar sem Solvay SA og Elf Atochem SA stofna tvö sameiginleg framleiðslu-dótturfyrirtæki með því að kaupa franskar eignir í Shell Chimie SA á sviði VCM (vinýlklóríð-einliða) og PVC (fjölvinýlklóríðs). Dótturfyrirtækjunum tveimur er ætlað að framleiða VCM (sem er grunnefni til PVC-framleiðslu) og PVC í Fos-sur-Mer (VCM) og Berre L'Etang (PVC) í Frakklandi.

Sameiginlegu dótturfyrirtækin munu framleiða VCM og PVC samkvæmt samningi fyrir hönd móðurfyrirtækja sinna sem munu sjá þeim fyrir nauðsynlegum hráefnum. PVC-framleiðslan verður markaðssett algerlega með aðskildum hætti af hvoru móðurfyrirtæki um sig, en VCM er einvörðungu millistigsframleiðsla fyrst og fremst ætluð til afmarkaðrar notkunar.

2. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að tilkynntir samstarfssamningar geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins nr. 17.
3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi samningana, sem hafa verið tilkynntir, á framfæri við sig.
4. Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 10 dögum eftir að þessi tilkynning birtist í Stjtið. EB C 112, 19.4.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 299 24 64) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. með tilvísun til máls nr. COMP/E-2/37.841, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission,
Directorate-General for Competition
Directorate E
Office 2/48
158, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels
Belgium

**Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni
(Mál nr. COMP/37854/E-2)****2000/EES/18/11**

1. Framkvæmdastjórninni barst 7. apríl 2000 tilkynning í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17⁽¹⁾ um samninga þar sem fyrirtækin Interpane International Glas GmbH og Pilkington plc. hafa orðið ásaðtt um að reisa og reka nýja verksmiðju til að framleiða flæðigler og lagskipt og húðað gler í Freyming Merlebach í Frakklandi í Alsace-Lorraine-héraði. Samstarfssamningurinn kveður á um innlimun tveggja franskra félaga sem eru fyrirtæki um sameiginlegt verkefni, JV1 og JV2. Hlutverk fyrirtækjanna tveggja er einvörðungu framleiðsla, JV1 annist framleiðslu hrás flæðiglers og lagskiptingu, JV2 leggur til húðunarlínu fyrir hrágler og/eða lagskipt gler sem JV1 framleiðir. Öll framleiðsla nýju verksmiðjunnar verður seld móðurfyrirtækjunum sem munu halda áfram sölu og dreifingu framleiðslunnar hvort í sínu lagi og í innbyrðis samkeppni.
2. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að hið tilkynnta fyrirtæki um sameiginlegt verkefni geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17.
3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.
4. Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 10 dögum eftir að þessi tilkynning birtist í Stjtið. EB C 112, 19.4.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 299 24 64) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/37854/E-2, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission,
Directorate-General for Competition (DG Comp)
Directorate E-2
Office 2/64
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1822 – Mobile/JV Dissolution)****2000/EES/18/12**

Framkvæmdastjórnin ákvað 2.2.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu faanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er faanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna (sjá skrá á öftustu blaðsíðu),
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1822. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/JV.37 – B Sky B/Kirch Pay TV)****2000/EES/18/13**

Framkvæmdastjórnin ákvað 21.3.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna (sjá skrá á öftustu blaðsíðu),
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300J0037. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Ríkisaðstoð
Mál nr. C 3/2000
Holland****2000/EES/18/14**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna þróunaraðstoðar við Indónesíu (skipasmíðar). Sjá nánar í Stjtið. EB C 101 frá 8.4.2000.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H - State Aid II
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 95 79

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Holland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

**Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar, samkvæmt 88. gr. 2000/EES/18/15
stofnsáttmála Kola- og stálbandalags Evrópu og ákvörðun
framkvæmdastjórnarinnar nr. 3632/93/KSE frá 28. desember 1993,
sem er stíluð á önnur aðildarríki og aðra hagsmunaaðila og fjallar um
aðstoð sem fellur undir bandalagsreglur um ríkisaðstoð við kolaiðnaðinn.**

Framkvæmdastjórnin hefur birt tilkynningu í Stjtið. EB C 101, 8.4.2000, samkvæmt 88. gr. stofnsáttmála Kola- og stálbandalags Evrópu og ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar nr. 3632/93/KSE frá 28. desember 1993, sem er stíluð á önnur aðildarríki og aðra hagsmunaaðila og fjallar um aðstoð sem fellur undir bandalagsreglur um ríkisaðstoð við kolaiðnaðinn. Með fyrirnefndri tilkynningu hefur framkvæmdastjórnin tilkynnt þýskum stjórnvöldum um þá ákvörðun sína að hefja málsmeðferðina sem kveðið er á um í 88. gr. EB-sáttmálans (sjá nánar fyrirnefnd Stjtið. EB).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Energy and Transport
Directorate C
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 43 37

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland.

Skrár yfir ölkelduvatn

2000/EES/18/16

Framkvæmdastjórnin hefur birt skrár yfir ölkelduvatn, sem er viðurkennt af Grikklandi og Finnlandi, í Stjtið. EB C 104, 12.4.2000, og breytingu á skránni yfir ölkelduvatn, sem er viðurkennt af Frakklandi, í Stjtið. EB C 112, 17.4.2000 (sjá nánar í fyrirnefndum Stjtið. EB þar sem textinn er birtur í heild).

(¹) Stjtið. EB L 240, 24.8.1992, bls. 8.

Áætlunarflug**2000/EES/18/17****Orðsending þýskra stjórnvalda viðvíkjandi skyldu um opinbera þjónustu í tengslum við áætlunarflug milli Erfurt og Munchen**

Þýsk stjórnvöld hafa ákveðið að hefja áætlunarflug, frá og með 1. ágúst 2000, samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu, milli Erfurt og Munchen í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins⁽¹⁾ (sjá nánar í Stjtið. EB C 112, 19.4.2000).

Áætlunarflug**2000/EES/18/18****Útboðslýsing frá Sambandslýðveldinu Þýskalandi, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92, vegna reksturs áætlunarflugs milli Erfurt og Munchen.**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins hafa þýsk stjórnvöld ákveðið að hefja áætlunarflug, samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu, milli Erfurt og Munchen. Skilyrðin fyrir rekstri þessa áætlunarflugs voru birt í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 112, frá 19.4.2000 (sjá nánar í Stjtið. EB C 114 og S 78, 20.4.2000).

Ef ekkert flugfélag hefur sent skriflega staðfestingu til Thüringen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Infrastruktur um að hafið sé áætlunarflug, í samræmi við skylduna um opinbera þjónustu, hinn 1. júlí 2000, og án þess að fara fram á bótagreiðslur, hefur Þýskaland ákveðið, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðarinnar, að takmarka aðgang að leiðinni við eitt flugfélag og bjóða út réttinn til þess að veita þessa þjónustu, frá 1. ágúst 2000, í almennu útboði.

Öll útboðsgögn, ásamt reglum um tilhögun útboðsins, og framsalssamningur ásamt tæknilegum viðauka við hann fást að kostnaðarlausu hjá:

Thüringen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Infrastruktur
Referat Luftverkehr
Max-Reger-Str. 4-8
D-99096 Erfurt
Bréfasími: +49 (0)361/37 97 609

Tilboðin skulu send í ábyrgðarpósti, og afhendist gegn kvittun fyrir móttöku, og gildir póststimpill sem skiladagur, eða boðsend gegn kvittun, eigi síðar en einum mánuði frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB. Tilboð skal senda í fjórriti.

Áætlunarflug**2000/EES/18/19****Útboðslýsing frá Sambandslýðveldinu Þýskalandi, í samræmi við d-lið 1.
mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92, vegna reksturs
áætlunarflugs milli Erfurt og Berlínar/Tempelhof, Erfurt og Kölnar og
Erfurt og Hamborgar.**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins hafa þýsk stjórnvöld ákveðið að hefja áætlunarflug, samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu, milli Erfurt og Berlínar/Tempelhof, Erfurt og Kölnar og Erfurt og Hamborgar. Skilyrðin fyrir rekstri þessa áætlunarflugs voru birt í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 67*, frá 9.3.2000 (sjá nánar í Stjtið. EB C 114 og S 78, 20.4.2000).

Ef ekkert flugfélag hefur sent skriflega staðfestingu til Thüringen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Infrastruktur um að hafið sé áætlunarflug, í samræmi við skylduna um opinbera þjónustu, hinn 1. júlí 2000, og án þess að fara fram á bótageiðslur, hefur Þýskaland ákveðið, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðarinnar, að takmarka aðgang að leiðinni við eitt flugfélag og bjóða út réttinn til þess að veita þessa þjónustu, frá 1. ágúst 2000, í almennu útboði.

Öll útboðsgögn, ásamt reglum um tilhögun útboðsins, og framsalssamningur ásamt tæknilegum viðauka við hann fást að kostnaðarlausu hjá:

Thüringen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Infrastruktur
Referat Luftverkehr
Max-Reger-Str. 4-8
D-99096 Erfurt
Bréfasími: +49 (0)361/37 97 609

Tilboðin skulu send í ábyrgðarpósti, og afhendist gegn kvittun fyrir móttöku, og gildir póststimpill sem skiladagur, eða boðsend gegn kvittun, eigi síðar en einum mánuði frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB. Tilboð skal senda í fjórríti.

Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar(*)**2000/EES/18/20**

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi skjöl:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. september 1998 um aðstoð þýskra stjórnvalda til fyrirtækisins SKET Verseilmaschinenbau GmbH (sjá Stjtið. EB L 85, 6.4.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júlí 1999 um aðstoð ítalskra stjórnvalda til skipasmiðastöðvarinnar Inma í gegnum opinbera eignarhaldsfélagið Italinvest (áður GEPI) (sjá Stjtið. EB L 83, 4.4.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. september 1999 þar sem því er lýst yfir að samruni fyrirtækja samrýmist sameiginlega markaðinum og framkvæmd EES-samningsins (Mál IV/M.1524 – Airtours/First Choice) (sjá Stjtið. EB L 93, 13.4.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 16. nóvember 1999 um ítalska ríkisaðstoð til að reisa nýjar skipasmiðastöðvar í Oristano (Sardiníu) og Belvedere Marittimo (Calabria) (sjá Stjtið. EB L 78, 29.3.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 2. febrúar 2000 um aðferð til að staðfesta samræmi byggingarvara samkvæmt 4. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar flatt gler, prófilgler og glervörur í blokkum (sjá Stjtið. EB L 77, 28.3.2000)

(*) Íslenska þýðingin á titlum er til bráðabirgða.

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. mars 2000 um breytingu á ákvörðun 97/830/EB hvað varðar innkomustaði í Þýskaland (sjá Stjtið. EB L 75, 24.3.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. mars 2000 um viðurkenningu, að meginreglu til, á að skjölin, sem lögð voru fram til nákvæmrar rannsóknar í því skyni að fella hugsanlega RPA407213 (fenamídon) inn í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna, séu fullnægjandi (sjá Stjtið. EB L 78, 29.3.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. mars 2000 um breytingu á ákvörðun 1999/710/EB um gerð bráðabirgðaskrár yfir þriðju lönd sem aðildarríkin leyfa innflutning frá á hökkuðu kjöti og unnum kjötvörum (sjá Stjtið. EB L 78, 29.3.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. mars 2000 um breytingu á tilmælum framkvæmdastjórnarinnar 98/511/EB frá 29. júlí 1998 um samtengingu á frjálsum fjarskiptamarkaði (1. hluti – Verðlagning á samtengingu) (sjá Stjtið. EB L 83, 4.4.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. mars 2000 um breytingu á ákvörðun 97/569/EB um bráðabirgðaskrár yfir fyrirtæki í þriðju löndum sem aðildarríkin leyfa innflutning frá á kjötafurðum (sjá Stjtið. EB L 78, 29.3.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. mars 2000 um breytingu á ákvörðun 94/984/EB um dýraheilbrigðisskilyrði og heilbrigðisvottorð vegna innflutnings á nýju alifuglakjöti frá þriðju löndum með tilliti til Argentínu (sjá Stjtið. EB L 78, 29.3.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. mars 2000 um jafngildi mismunandi tegunda af ökuskránum (sjá Stjtið. EB L 91, 12.4.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. mars 2000 um aðferð til að staðfesta samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar evrópskt tæknisamþykki án leiðbeininga fyrir sjö vörutegundir (sjá Stjtið. EB L 86, 7.4.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. mars 2000 um aðra breytingu á ákvörðun 1999/789/EB um tilteknar verndarráðstafanir vegna svínapestar í Portúgal (sjá Stjtið. EB L 78, 29.3.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. mars 2000 um breytingu á ákvörðun 93/24/EBE og 93/244/EBE og um tilteknar viðbótarábyrgðir vegna Aujeszky-veiki í svinum sem á að flytja til svæða í Frakklandi og Þýskalandi sem eru laus við sjúkdóminn (sjá Stjtið. EB L 92, 13.4.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. mars 2000 um viðurkenningu á áætlun sem Þýskalandi lagði fram til að uppræta svínapest í villisvinum í Saxlandi-Anhalt (sjá Stjtið. EB L 92, 13.4.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. mars 2000 um gerð skrár yfir viðurkenndar sæðingarstöðvar vegna innflutnings á hestasæði frá þriðju löndum og um breytingu á ákvörðun 96/539/EB og 96/540/EB (sjá Stjtið. EB L 93, 14.4.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 5. apríl 2000 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 91/516/EBE um gerð skrár yfir innihaldsefni sem bannað er að nota í blandað fóður (sjá Stjtið. EB L 94, 14.4.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. apríl 2000 um tæknilegar ráðstafanir til að aðstoða Japan og Suður-Kóreu á meðan gin- og klaufaveikifaraldur geisar (sjá Stjtið. EB L 92, 13.4.2000)

**Skrá yfir skjöl sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu
á tímabilinu 27.3. til 31.3.2000**

2000/EES/18/21

Þessi skjöl fást hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna(*)

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðufjöldi
COM (2000) 161	CB-CO-00-148-EN ⁽¹⁾ -C	Tillaga að ákvörðun ráðsins um aðild Evrópubandalagsins að reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 104 sem fjallar um samþykki endurskinsmerkja fyrir þung og löng ökutæki og eftirvagna þeirra.	27.3.2000	27.3.2000	29
COM (2000) 175	CB-CO-00-166-EN-C	Tillaga að reglugerð ráðsins um breytingu á reglugerð (EB) nr. 2742/1999 um ákvörðun fyrir 2000 um veiðitækifæri og tengd skilyrði vegna tiltekinna fiskistofna og hópa fiskistofna sem gilda í lögsögu bandalagsins og fyrir bandalagsskip í lögsögum þar sem veiðitakmarkana er krafist og um breytingu á reglugerð (EB) 66/98.	27.3.2000	27.3.2000	11
COM (2000) 180	CB-CO-00-168-EN-C	Skýrsla framkvæmdastjórnarinnar um beitingu tilskipunar 79/409/EBE um verndun villtra fugla – uppfærsla fyrir 1993 til 1995 byggð á upplýsingum frá aðildarríkjunum um beitingu innlendra aðgerða sem hafa verið samþykktar samkvæmt tilskipuninni.	29.3.2000	30.3.2000	28
COM (2000) 176	CB-CO-00-161-EN-C	Álit framkvæmdastjórnarinnar, samkvæmt c-lið 2. mgr. 251. gr. EB-sáttmálans, um breytingar Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins um tillögu að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á tilskipun ráðsins 70/221/EBE um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi eldsneytisgeyma fyrir fljótandi eldsneyti og undirakstursvörn á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra.	30.3.2000	31.3.2000	22
COM (2000) 182	CB-CO-00-169-EN-C	Tillaga að ákvörðun ráðsins um undirritun að hálfu Evrópubandalagsins á Kartagena-bókuninni um öryggi á sviði líffræði.	30.3.2000	31.3.2000	32
COM (2000) 184	CB-CO-00-170-EN-C	Tillaga að ákvörðun ráðsins um breytingu á ákvörðun 1999/311/EB frá 29. apríl 1999 um samþykki þriðja stigs samevrópskrar samstarfsáætlunar um æðri menntun (Tempus III) (2000 til 2006).	31.3.2000	31.3.2000	15

(*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

(¹) „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir 2000/EES/18/22

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskristofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2000-0108-NL	I. breyting á úrskurði Markaðsráðs dýrafóðurs frá 1999 um staðla fyrir góða framleiðsluhætti í dýrafóðursgeiranum.	19.6.2000
2000-0121-UK	Scottish Power – lög um rafveitunet, Scottish and Southern Energy plc – lög um rafveitunet, Northern Ireland Electricity – lög um rafveitunet, The National Grid Company plc – lög um rafveitunet, Eastern Group plc – lög um dreifingu.	28.6.2000
2000-0130-L	Frumvarp að lögum um viðskipti á sviði rafeindatækni (þingskjal nr. 4641 frá 15.3.2000) sem breytir einkamálarétti, nýju lögnum um einkamálaréttarfar, hegningarlögum og lögum um rannsókn brotamála og lögum um verslun og viðskipti og lögleiðir tiltekin ákvæði tilskipunar nr. 97/7/EBE um fjarsölu vöru og þjónustu annarrar en fjármálaþjónustu og tilskipunar nr. 93/13/EBE um óréttmæta skilmála í neytendasamningum.	30.6.2000
2000-0131-D	Almenn stjórnsýslulög um samþykki fyrir og leyfisveitingu til nýtingar ölkelduvatns.	13.7.2000
2000-0132-D	Önnur fyrirmæli um breytingu á fyrirmælum um ölkelduvatn og borðvatn og fyrirmælum um drykkjarvatn.	13.7.2000
2000-0133-DK	Tæknileg reglugerð um notkun skordýraeiturs í skipum.	30.6.2000
2000-0134-F	Uppkast að fyrirmælum um notkun sinksítrats í tyggigúmmí.	30.6.2000
2000-0136-A	Viðmiðunarreglur og reglugerðir um byggingu hraðbrauta – 11.05, byggingaframkvæmdir, grunna, prófanir, samþykki, reikningsuppgjör.	7.7.2000
2000-0137-DK	Fyrirmæli um minnkun brennisteins í tilteknu eldsneyti í fljótandi og föstu formi.	30.6.2000
2000-0138-NL	Uppkast að fyrirmælum um breytingu á reglugerð um auknar kröfur til færanlegs klifurbúnaðar (vörulög).	5.7.2000
2000-0139-DK	I. viðbót við byggingareglugerð frá 1. apríl 1995.	30.6.2000
2000-0140-P	Skilgreiningar og eiginleikar átappaðs vatns til manneldis og reglur um undirbúning, umbúðir og markaðssetningu þess.	4.7.2000
2000-0143-F	Úrskurður nr. ... frá ... um breytingu á greinum R. 111-6, R. 111-7 og R. 111-20 til R. 111-23 í bygginga- og íbúðalögnum með tilliti til hitunarbúnaðar og varmaeiginleika nýrra bygginga og um beitingu 21. og 22. gr. laga nr. 96-1236 frá 30. desember 1996 um loft og skynsamlega orkunotkun. Úrskurður um málefni sem tengjast varmaeiginleikum nýrra bygginga og útreikningum og stýringu orkunotkunar í þeim og stjórnun hás hita þegar heitt er í veðri. Viðaukar við fyrirmælin. Fyrirmæli um samþykki reikningsaðferða Th-C og Th-E.	4.7.2000

(³) (⁴) (⁵)

(¹) Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

(²) Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drög.

(³) Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarrikið bar fyrir sig.

(⁴) Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlíð annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

(⁵) Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EEB) á þann hátt að einstaklingar geti skirskotað til þeirra fyrir innlendum dómstóli og að dómstólnum beri skylda til að að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefur verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB

BELGÍA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor
Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29
B-1040 Brussels

M^e Hombert

Sími: (32-2) 738 01 10

Bréfasími: (32-2) 733 42 64

X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-
822=CIBELNOR(A)IBN.BE

Tölvupóstfang: cibelnor@ibn.be

M^e Descamps

Sími: (32 2) 206 46 89

Bréfasími: (32 2) 206 57 45

Tölvupóstfang: normtech@pophost.eunet.be

DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær

Sími: (45) 35 46 62 85

Bréfasími: (45) 35 46 62 03

X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD

Tölvupóstfang: kd@efs.dk

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villnomblerstraße 76
D-53123 Bonn

Herr Shirmer

Sími: (49 228) 615 43 98

Bréfasími: (49 228) 615 20 56

X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW;O=BONN1;S=SHIRMER

Tölvupóstfang: Shirmer@BMW.Bund400.de

GRIKKLAND

Ministry of Development

General Secretariat of Industry

Michalacopoulou 80

GR-115 28 Athens

Sími: (30 1) 778 17 31

Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT

Acharnon 313

GR-11145 Athens

Melagrakis

Sími: (30 1) 212 03 00

Bréfasími: (30 1) 228 62 19

Tölvupóstfang: 83189@elot.gr

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores

Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión
Europea

Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y
otras

Políticas Comunitarias

Subdirección general de asuntos industriales, energeticos,
transportes,

comunicaciones y medio ambiente

c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276

E-28006 Madrid

Nieves García Pérez
Sími: (34-91) 379 83 32

María Ángeles Martínez Álvarez
Sími: (34-91) 379 84 64
Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes
SQUALPI
22, rue Monge
F-75005 Paris

M^e Piau
Sími: (33 1) 43 19 51 43
Bréfasími: (33 1) 43 19 50 44
Tölvupóstfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr
X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

ÍRLAND

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Mr. Owen Byrne
Sími: (353 1) 807 38 66
Bréfasími: (353 1) 807 38 38
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO
Tölvupóstfang: byrneo@nsai.ie

ÍTALÍA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

P. Cavanna
Sími: (39 06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-
ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-
NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

E. Castiglioni
Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48
Tölvupóstfang: Castiglioni@minindustria.it

LÚXEMBORG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve
BP 10 L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann
Sími: (352) 46 97 46 1
Bréfasími: (352) 22 25 24
Tölvupóstfang: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

HOLLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

IJ. G. van der Heide
Sími: (31 50) 523 91 78
Bréfasími: (31 50) 523 92 19

H. Boekema
Sími: (31 50) 523 92 75
Tölvupóstfang:
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Bréfasími: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMWAG;P=BMWAG;
A=GV;C=AT
Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmwag.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMWAG;O=BMWAG;OU=TBT;
S=POST

PORTÚGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Cândida Pires
Sími: (351 1) 294 81 00
Bréfasími: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-
MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230
FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma
Sími: (358 9) 160 36 27
Bréfasími: (358 9) 160 40 22
Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;
G=MAARAYKSET

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40
Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT
POINT
Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRESKA KONUNGSRIKID

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Sími: (44) 17 12 15 14 88
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
Tölvupóstfang: uk98-34@gtnet.gov.uk
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA

Etirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)
X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-
822=Solveig.Georgsdottir
@surv.efta.be
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA
Tölvupóstfang: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna⁽¹⁾

2000/EES/18/22

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 20. janúar 2000 í máli C-414/98 (beiðni um forúrskurð frá Verwaltungsgericht Schwerin): Landerzeugergemeinschaft eG Groß Godems gegen Amt für Landwirtschaft Parchim (landbúnaður – reglugerð (EBE) nr. 4115/88 – aðstoð vegna útvíkkunar framleiðslu – gildandi viðurlög).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 27. janúar 2000 í sameiginlegum málum C-104/89 og C-37/90 (farið fram á skaðabætur): J.M. Mulder, W.H. Brinkhoff, J.M.M. Muskens, T. Twijnstra (C-104/89) og Otto Heinemann (C-37/90) gegn ráðaherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (aukaálögur á mjólk – skaðabætur utan samninga – lagfæring og mat á skaða).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 27. janúar 2000 í máli C-8/98 (beiðni um forúrskurð frá Landgericht Heilbronn): Dansommer A/S gegn Andreas Götz (Brussel-sáttmálinn 1. mgr. 16. gr. – sérleg lögsaga í málaferlum sem fjalla um eignarrétt á fasteignum – gildissvið).

Dómur dómstólsins frá 27. janúar 2000 í máli C-190/98 (beiðni um forúrskurð frá Oberlandesgericht Linz): Volker Graf gegn Filzmoser Maschinenbau GmbH (frelsi til flutninga launþega – bætur við starfslok – neitun þegar launþegi riftir ráðningarsamningi sínum í því skyni að taka við starfi í öðru aðildarríki).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 3. febrúar 2000 í máli C-207/98 (beiðni um forúrskurð frá Landesarbeitsgericht Mecklenburg-Vorpommern): Silke-Karin Mahlborg gegn Land Mecklenburg-Vorpommern (jafnræði karla og kvenna – aðgengi að störfum – neitun þess efnis að ráða þungaða konu).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 3. febrúar 2000 í máli C-293/98 (beiðni um forúrskurð frá Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Oviedo): Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (Egeda) gegn Hostelería Asturiana SA (Hoasa) (höfundarréttur – útvarp um gervihnött og endurvarp um kapal).

Dómur dómstólsins frá 8. febrúar 2000 í máli C-17/98 (beiðni um forúrskurð frá Arrondissementsrechtbank te 's-Gravenhage): Emesa Sugar (Free Zone) NV gegn Aruba (skilyrði sem segja fyrir um tengsl landa handan hafsins og landsvæða – ákvörðun 97/803/EB – innflutningur sykurs – lönd í Afríku, við Karíbahaf og Kyrrahaf /lönd handan hafsins og landsvæði (ACP/OCT), tvenns konar uppruni – mat á gildi – innlendur dómstóll – tímabundnar ráðstafanir).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 10. febrúar 2000 í máli C-50/96 (beiðni um forúrskurð frá Landesarbeitsgericht Hamburg): Deutsche Telekom AG gegn Lilli Schröder (jöfn laun karla og kvenna – 119 gr. EB-sáttmálans (136. gr. EB til 143. gr. EB hafa komið í stað 117. til 120 gr. EB-sáttmálans) – bókun um 119. gr. EB-sáttmálans – almannatryggingareglur um atvinnu – útilokun starfsfólks í hlutastörfum frá starfstengdum viðbótareftirlaunalífeyri – afturvirk aðild – réttur til lífeyris – tengsl innlendra laga og bandalagslaga).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 10. febrúar 2000 í sameiginlegum málum C-234/96 og C-235/96 (beiðni um forúrskurð frá Landesarbeitsgericht Hamburg): Deutsche Telekom AG gegn Agnes Vick (C-234/96), Ute Conze (C-235/96) (jöfn laun karla og kvenna – 119 gr. EB-sáttmálans (136. gr. EB til 143. gr. EB hafa komið í stað 117. til 120 gr. EB-sáttmálans) – almannatryggingareglur um atvinnu – útilokun starfsfólks í hlutastörfum sem tengist starfstengdum viðbótareftirlaunalífeyri – afturvirk aðild – réttur til lífeyris – tengsl innlendra laga og bandalagslaga).

(¹) Sjá Stjtið. EB C 102, 8. 4. 2000.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 10. febrúar 2000 í sameiginlegum málum C-270/97 og C-271/97 (beiðni um forúrskurð frá Landesarbeitsgericht Niedersachsen): Deutsche Post AG gegn Elisabeth Sievers (C-270/97), Brunhilde Schrage (C-271/97) (jöfn laun karla og kvenna – 119 gr. EB-sáttmálans (136. gr. EB til 143. gr. EB hafa komið í stað 117. til 120 gr. EB-sáttmálans) – bókun um 119. gr. EB-sáttmálans – almannatryggingareglur um atvinnu – útilokun starfsfólks í hlutastörfum sem tengist starfstengdum viðbótareftirlaunalífeyri – afturvirk aðild – réttur til lífeyris – tengsl innlendra laga og bandalagslaga – túlkun samhljóða bandalagslögum).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 10. febrúar 2000 í máli C-340/97 (beiðni um forúrskurð frá Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach): Ömer Nazli, Caglar Nazli, Melike Nazli gegn Stadt Nürnberg (samstarfssamningur EBE og Tyrklands – frelsi til flutninga launþega – 1. mgr. 6. gr. og 1. mgr. 14. gr. ákvörðunar samstarfsráðsins nr. 1/80 – lögleg skráning sem vinnuafli í aðildarríki – tyrkneskur launþegi í varðhaldi meðan beiðni er réttarhalda og síðar dæmdur í skilorðsbundið fangelsi – brottrekstur í almennu varúðarskyni).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 17. febrúar 2000 í máli C-156/97: framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Van Balkom Non-Ferro Scheiding BV (gerðardómsákvæði – riftun samnings – réttur til endurgreiðslu fyrirframgreiðslna).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 24. febrúar 2000 í máli C-434/97: framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi (málshöfðun vegna vanrækslu á að standa við skuldbindingar – tilskipun 92/12/EBE – sérstakur skattur lagður á áfengisrika drykki).

Fyrirmæli dómstólsins frá 11. janúar 2000 í máli C-295/98: lýðveldið Ítalía gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (leiðbeininga- og tryggingasjóður Evrópu fyrir landbúnað (EAGGF) – uppgjör reikninga – tafir í málshöfðun – mál greinilega ótækt).

Mál C-513/99: Beiðni um forúrskurð frá Korkein Hallinto-oikeus, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 17. desember 1999, í máli Stagecoach, Finlandi, gegn Helsingin Kaupunki og HKL-Bussiliikenne.

Mál C-9/00: Beiðni um forúrskurð frá Korkein Hallinto-oikeus, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 31. desember 1999, í máli Palin Granit Oy og Vehmassalon Kansanterveystyön Kuntayhtymän Hallitus.

Mál C-17/00: Beiðni um forúrskurð frá Collège juridictionnel de la région de Bruxelles-Capitale (réttarráð höfuðborgarsvæðis Brussel), samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 9. desember 1999, í máli François De Coster gegn Collège des Bourgmestre et Echevins de Watermael-Boitsfort.

Mál C-19/00: Beiðni um forúrskurð frá Supreme Court, Dublin, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 30. júlí 1999, í máli STAC Construction Ltd gegn héraðsráði Mayo-héraðs.

Mál C-23/00 P: Áfrýjun ráðherraráðs Evrópusambandsins frá 27. janúar 2000 í kjölfar dómsuppkvaðningar dómstóls Evrópubandalaganna á fyrsta dómsstigi (önnur deild) 1. desember 1999 í sameiginlegum málum T-125/96: Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH og C.H. Boehringer Sohn Ltd, með stuðningi Fédération Européenne de la Santé Animal (Fedesa) og Breska konungsríkisins, og ráðherraráð Evrópusambandsins, með stuðningi Stichting Kwaliteitsgarantie Vleeskalverensector (SKV) og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna, og T-152: Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH og C.H. Boehringer Sohn Ltd, með stuðningi Fédération Européenne de la Santé Animal (Fedesa), og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna, með stuðningi Stichting Kwaliteitsgarantie Vleeskalverensector (SKV) og ráðherraráðs Evrópusambandsins.

Mál C-25/00: Beiðni um forúrskurð frá Commissione Tributaria Regionale di Venezia – Sezione No 31, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 9. desember 1999, í máli Ufficio della Entrate di Venezia 2 gegn Hôtel Plaza SpA.

Mál C-27/00: Beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown Office), samkvæmt fyrirælum þess dómstóls frá 21. desember 1999, í máli The Queen gegn Secretary of State for the Environment, Transport and the Regions, fyrir hönd Omega Air Ltd.

Mál C-28/00: Beiðni um forúrskurð frá Oberster Gerichtshof, samkvæmt fyrirælum þess dómstóls frá 14. desember 1999, í máli Liselotte Kauer gegn Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten.

Mál C-31/00: Beiðni um forúrskurð frá Cour de Cassation, á fyrsta dómstigi, (Belgiu), samkvæmt dómi þess dómstóls frá 21. janúar 2000, í máli Conseil National de l'Ordre des Architectes gegn Nicholas Dreessen.

Mál C-32/00 P: Áfrýjun framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna frá 7. febrúar 2000 í kjölfar dómuppkvaðningar dómstóls Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (önnur deild) 1. desember 1999 í sameiginlegum málum T-125/96: Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH og C.H. Boehringer Sohn Ltd, með stuðningi Fédération Européenne de la Santé Animal (Fedesa) og Breska konungsríkisins, og ráðherraráð Evrópusambandsins, með stuðningi Stichting Kwaliteitsgarantie Vleeskalverensector (SKV) og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna, og T-152: Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH og C.H. Boehringer Sohn Ltd, með stuðningi Fédération Européenne de la Santé Animal (Fedesa), og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna, með stuðningi Stichting Kwaliteitsgarantie Vleeskalverensector (SKV) og ráðherraráðs Evrópusambandsins.

Mál C-35/00: Mál höfðað þann 8. febrúar 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Breska konungsríkinu.

Mál C-46/00: Mál höfðað þann 14. febrúar 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi.

Mál C-255/92 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirælum forseta Evrópudómstólsins frá 9. desember 1999: BASF AG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-129/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirælum forseta Evrópudómstólsins frá 10. desember 1999: Sambandslýðveldið Þýskaland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-399/95 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirælum forseta Evrópudómstólsins frá 13. desember 1999: Sambandslýðveldið Þýskaland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-195/96 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirælum forseta Evrópudómstólsins frá 13. desember 1999: Sambandslýðveldið Þýskaland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-333/98 (beiðni um forúrskurð frá Commissione dei gegn I Provvedimenti dell'Ufficio Italiano Brevetti e Marchi) tekið af málaskrá samkvæmt fyrirælum forseta Evrópudómstólsins frá 17. janúar 2000: Merck & Co Inc. gegn Ufficio Italiano Brevetti e Marchi.

Mál C-291/99 (beiðni um forúrskurð frá Tribunale di Trieste, Prima Sezione Civile) tekið af málaskrá samkvæmt fyrirælum forseta Evrópudómstólsins frá 18. janúar 2000: Crossbow Srl gegn Ministero delle Finanze.

Mál C-25/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirælum forseta Evrópudómstólsins frá 21. janúar 2000: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Austurríki.

Mál C-346/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirælum forseta Evrópudómstólsins frá 25. janúar 2000: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn stórhertogadæminu Lúxemborg.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi⁽¹⁾

2000/EES/18/23

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 13. desember 1999 í sameiginlegum málum T-190/95 og T-45/96: Société de Distribution de Mécanique og d'Automobiles (Sodima) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni – dreifing vélknúinna ökutækja – könnun kvartana - málshöfðun vegna yfirlýsingar um athafnaleysi, vegna ógildingar og vegna bóta – mál ótækt).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 13. desember 1999 í sameiginlegum málum T-9/96 og T-211/96: Européenne Automobile SARL gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni – dreifing vélknúinna ökutækja – könnun kvartana – málshöfðun vegna yfirlýsingar um athafnaleysi, vegna ógildingar og vegna bóta).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fimmta deild með aukum fjölda dómara) frá 16. desember 1999 í máli T-158/96: Acciaierie di Bolzano SpA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (stofnsáttmáli Kola- og stálbandalags Evrópu – málshöfðun til ógildingar – ríkisaðstoð – ákvörðun þar sem aðstoð er talin óviðeigandi og endurgreiðslu hennar krafist – aðstoð sem ekki hefur verið tilkynnt um – gildandi lög um aðstoð við stáliðnað – réttur verjenda – verndun réttmætra væntinga – gildandi vextir – yfirlýsing um ástæður).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fjórða deild) frá 17. febrúar 2000 í máli T-183/97: Carla Micheli og fleiri gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (málshöfðun til ógildingar – stefna bandalagsins á sviði rannsókna og tækniþróunar – MAST III-áætlun – ákvörðun um skrá yfir tillögur að verkefnum sem fullnægja skilyrðum um framlag bandalagsins – útilokun tillögu frá fjárframlagi bandalagsins – áhugi á málshöfðun – óþarft að dæma í málinu).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 17. febrúar 2000 í máli T-241/97: Stork Amsterdam BV gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni – málsmeðferð stjórnsýslu – könnun kvartana – brot á 85. gr. EB-sáttmálans (nú 81. gr. EB) – staðlað svarbréf – endurupptaka málsmeðferðar – yfirlýsing um ástæður – skylda að láta í té – takmörk – samningur um samvinnu – ákvæði um gagnkvæma einkasölu – ákvæði um enga samkeppni).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 10. febrúar 2000 í sameiginlegum málum T-32/98 og T-41/98: Stjórn hollensku Antillaeyja gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samband landa og landsvæða handan hafsins – reglugerð (EB) nr. 2352/97 – reglugerð (EB) nr. 2494/97 – beiðni um ógildingu – mál tækt – ákvörðun um lönd og landsvæði handan hafsins (OCT Decision) – varúðarráðstöfun – orsakatengsl).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 3. febrúar 2000 í sameiginlegum málum T-46/98 og T-151/98: Ráð evrópskra sveitarfélaga og svæða (CEMR) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (málshöfðun til ógildingar – Byggingaþróunarsjóður Evrópu – minnkun fjárhagsaðstoðar – skortur á skýringum – réttmætar væntingar – réttaröryggi).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 1. febrúar 2000 í máli T-63/98: Transpo Maastricht BV og Marco Ooms gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (flutningar á innlendum vatnaleiðum – skipulagsumbætur – beiting reglugerðar (EBE) nr. 1101/89 – undanþága).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 16. desember 1999 í máli T-198/98: Micro Leader Business gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni – umkvörtun – neitun – 85. og 86. gr. EB-sáttmálans (nú 81. og 82. gr. EB) – bann við innflutningi hugbúnaðar sem er markaðssettur í þriðja landi – fullnustunot höfundarréttar – tilskipun 91/250/EBE).

Sameiginleg mál, T-530/93 og fleiri, tekin af málaskrá að hluta samkvæmt fyrirmælum forseta Evrópudómstólsins á fyrsta dómstigi, fjórða deild með aukum fjölda dómara, frá 24. janúar 2000: M.A.M. Nijenhuis og J.I.M. og W. Spikker fjarlægð úr skrá yfir stefnendur í máli T-533/93 – sameiginleg mál T-530/93 og fleiri, R Bathoorn og fleiri gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

(1) Sjá Stjtið. EB C 102, 8. 4. 2000.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 7. febrúar 2000 í máli T-168/94 (92): Blackspur DIY Ltd og fleiri gegn ráðherraráði Evrópusambandsins (sköttun kostnaðar).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 6. desember 1999 í máli T-81/98: Patricia Boyes gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (fráfall stefnanda – arftakar halda málinu ekki til streitu – óþarft að dæma í málinu).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 15. desember 1999 í máli T-191/98: R II, Cho Yang Shipping Co. Ltd gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni – sektargreiðsla – bankaábyrgð – mál vegna bráðabirgðaundanþágu – bráðatilvik - bráðabirgðaráðstafanir).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 10. febrúar 2000 í máli T-5/99: Pantelis Andriotis gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna og Evrópumíðstöð fyrir þróun starfsþjálfunar (CEDEFOP) (CEDEFOP – málsmeðferð við útboð og gerð samninga um opinbera þjónustu – leitað eftir tilboðum vegna þjónustu arkitekta – engin tilkynning þar sem niðurstöður útboðs og samningsgerðar eru birtar – mál augljóslega ótækt).

Mál T-268/99: Mál höfðað þann 15. nóvember 1999 af Fédération Nationale d'Agriculture Biologique des Régions de France (FNAB) og fleirum gegn ráðherraráði Evrópusambandsins.

Mál T-354/99: Mál höfðað þann 10. desember 1999 af Kuwait Petroleum (Nederland) B.V. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-357/99: Mál höfðað þann 22. desember 1999 af Telefon & Buch VerlagsgmbH gegn skrifstofu samhæfingarmála á innri markaðinum (vörumerki og hönnun).

Mál T-358/99: Mál höfðað þann 22. desember 1999 af Telefon & Buch VerlagsgmbH gegn skrifstofu samhæfingarmála á innri markaðinum (vörumerki og hönnun).

Mál T-360/99: Mál höfðað þann 24. desember 1999 af Community Concepts AG gegn skrifstofu samhæfingarmála á innri markaðinum (vörumerki og hönnun).

Mál T-17/00: Mál höfðað þann 21. janúar 2000 af Willi Rothley og 70 öðrum þingmönnum Evrópuþingsins gegn Evrópuþinginu.

Mál T-219/94 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta Evrópudómstólsins á fyrsta dómstigi, fjórða deild með aukum fjölda dómara, frá 27. janúar 2000: Hans-Heinrich Fürstenwerth gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-206/95 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta Evrópudómstólsins á fyrsta dómstigi, fjórða deild, frá 27. janúar 2000: Josef Gierse gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-15/98 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta Evrópudómstólsins á fyrsta dómstigi, fyrsta deild, frá 19. janúar 2000: Centre d'Action Culturelle du Sart-Tilman a.s.b.l. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-161/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta Evrópudómstólsins á fyrsta dómstigi, fjórða deild með aukum fjölda dómara, frá 1. febrúar 2000: Navigazione Libera del Golfo S.p.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-181/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta Evrópudómstólsins á fyrsta dómstigi, fimmta deild, frá 1. febrúar 2000: Centro di Ricerca e Documentazione Febbraio 74 gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.